



### **Démarrage de la campagne des tests d'eau pour les puits**

La MRC des Collines-de-l'Outaouais est heureuse d'annoncer le démarrage du premier volet de son projet d'acquisition des connaissances sur la ressource en eau. Ce volet consiste à offrir les services d'analyses d'eau pour les puits privés, dans les sept municipalités suivantes : Cantley, Chelsea, L'Ange-Gardien, La Pêche, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac et Val-des-Monts.

Tous les résidents des sept municipalités de la MRC des Collines sont invités à tester la qualité d'eau de leur puits et à bénéficier de ce programme. Pour ce faire, les résidents pourront se procurer les bouteilles d'échantillonnage, avec l'information nécessaire pour l'échantillonnage d'eau, directement de leurs bureaux municipaux respectifs dès le premier juin. La campagne d'échantillonnage commencera le 7 juin 2010.

Trois types de tests d'eau pour les puits pourront être réalisés dans le cadre de ce programme. Les résidents sont invités à tester la qualité de leur eau pour au moins un des trois tests mentionnés dans le tableau suivant. Les prix des analyses dans le cadre du projet H<sub>2</sub>O des Collines sont très concurrentiels :

<b>Paramètres</b>	<b>Prix (taxes non incluses)</b>	<b>Prix des 3 tests (taxes non incluses)</b>
<b>1. Bactéries:</b> Coliformes fécaux (E. coli), Coliformes totaux, bactéries entérocoques	<b>18,00 \$</b>	<b>154,00 \$</b>
<b>2. Nitrates et nitrites</b>	<b>15,00 \$</b>	
<b>3. Métaux et anions:</b> Arsenic, Baryum, Fluorures, Fer, Manganèse, Sodium, Bore, Cadmium, Chrome total, Cyanures, Mercure, Plomb, Sélénium, Uranium, Dureté totale, Chlorure, Sulfates, Alcalinité.	<b>121,00 \$</b>	

Pour plus d'information sur cette campagne d'échantillonnage d'eau vous pouvez consulter le site web de H<sub>2</sub>O des Collines, communiquer avec votre municipalité ou avec H<sub>2</sub>O des Collines.

Téléphone: 819 457-2121, poste 232

Sans frais: 1-877-457-2121, poste 232

Adresse courriel : [h2odescollines@mrcdescollines.com](mailto:h2odescollines@mrcdescollines.com)

Site web : [www.h2o.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca](http://www.h2o.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca)



### **Beginning of well water sampling campaign**

The MRC des Collines-de-l'Outaouais is proud to announce the beginning of its project on improving knowledge on water resources. This project will offer water well analysis services in the municipalities of: Cantley, Chelsea, L'Ange-Gardien, La Pêche, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac and Val-des-Monts.

Residents of the municipalities of the MRC des Collines-de-l'Outaouais are invited to have their well water tested. As of June 1<sup>st</sup>, water sampling bottles, as well as all necessary sampling information, will be available at the municipal offices. The sampling campaign will start June 7<sup>th</sup>, 2010.

Three types of water well tests will be available. Residents are encouraged to test their water well for at least one of the three recommended tests mentioned in the following chart. As shown in the chart, prices for these analyses are very competitive:

<b>Parameters</b>	<b>Cost (taxes not included)</b>	<b>Cost of 3 tests (taxes not included)</b>
<b>1. Bacteria:</b> Fecal coliforms (E. coli), Total coliforms, enterococcus bacteria	<b>\$ 18.00</b>	<b>\$ 154.00</b>
<b>2. Nitrate and nitrite</b>	<b>\$ 15.00</b>	
<b>3. Metals and anions:</b> Arsenic, Barium, Fluorides, Iron, Manganese, Sodium, Boron, Cadmium, Total chromium, Cyanide, Mercury, Lead, Selenium, Uranium, Total hardness, Chloride, Sulfate, Alkalinity.	<b>\$121.00</b>	

Further information on the water sampling campaign, can be obtain on the H<sub>2</sub>O des Collines web site : [www.h2o.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca](http://www.h2o.mrcdescollinesdeloutaouais.qc.ca), or by communicating with your municipality, or by communicating with H<sub>2</sub>O des Collines at 819 457-2121, extension 232 or Toll free: 1-877-457-2121, extension 232 - E-mail: [h2odescollines@mrcdescollines.com](mailto:h2odescollines@mrcdescollines.com)